



HỘI ĐỒNG HƯƠNG AN BANG HẢI NGOẠI ANBANG ABROAD ASSOCIATION

VP-BTK: Nguyễn Khắc Lộc, 31850 Wekiva Pines Blvd., Sorrento, FL 32776
Phone: 407-334-9318 * Email: lkn.aec@gmail.com



STT: VT18/NK1/LHĐT

Florida Ngày 8 Tháng 6 Năm 2022

PRESS RELEASE

FOR IMMEDIATELY RELEASE: An-Bang Association Abroad Will Hold a First Ever Boat Race Festival with Expected Over 3,000 An-Bang People and Friends Attending

North Miami, FL: After the successful [An Bang Conference](#) event held in 2019, the An-Bang People have come together to form *An-Bang Abroad Association* with a purpose of preserving the An-Bang culture in a broader scope. Since this is the first major event after Covid-19 delay, we expect the turnout will be more than 3,000 attendees. There will be three rounds of boat races, and many exciting activities for young children. Traditional dishes and drinks are available for purchase at the site. Additionally, live music will be performed all day long in between the races.

We are a group of people who migrated from a small fishing village in Vietnam, called “An-Bang” and are now settling in America and other free countries. The Boat Race Festival has been a valuable tradition for the An-Bang Village for hundreds of years, dating back to the founding of our village. The event takes place every 3 years to pray for a successful fishing season and to allow young men showcasing their skills in boat rowing while competing for a prize for their locality.

As of today, the majority of An Bang Villagers are living abroad. The population of the An-Bang People abroad grows significantly everyday, exceeding the population of those who are in An-Bang, Vietnam. The An-Bang People are known to treasure traditional values everywhere we go. Thus, the idea of bringing the Boat Race Festival here in America has always been instilled in our thoughts. This has now come to fruition. We have formed an Organizing Committee, which consists of dedicated sons, daughters, and in-law children of An-Bang, who have been actively planning for this event for nearly a year. We host this event to commemorate our forefathers, retain the tradition of An-Bang, reunite and reconnect the An-Bang People all over the states, build teamwork while engaging in paddling, and display the An Bang Togetherness.

This event is open to the public. Friends of An-Bang and the media are cordially welcomed to observe this valuable event. Time and place are as follows:

- **Time: Sunday, July 10, 2022, from 8:00 AM to 8:00 PM**
- **Place: Oleta River State Park, 3400 NE 163rd St., North Miami, FL 33160**

For better planning, we ask the media to make pre-arrangement with our Secretary General or check in at our reception booth at the site.

We expect the weather will be hot and humid, so please plan accordingly with sunblock's, sunscreens, sunglasses, hats, and other personal sun protective wears.

For more information about this event, please contact our Secretary General at 407-334-9318, email: lkn.aec@gmail.com.

#END#

Thông Cáo Báo Chí

PHỔ BIẾN KHẨN: Hội Đồng Hương An Bằng Hải Ngoại Tổ Chức Lễ Hội Đua Thuyền Lăn Đầu Tiên Với Dự Đoán Trên 3,000 Người Về Tham Dự

North Miami, FL: Sau lần [Hội Ngộ](#) thành công vào năm 2019, Người An Bằng đã tìm đến nhau, thành lập Hội Đồng Hương An Bằng Hải Ngoại với mục đích gìn giữ văn hóa An Bằng ở phương diện rộng. Vì đây là sự kiện lớn sau cuộc tri hoãn bởi đại dịch Covid-19, chúng tôi dự đoán sẽ có trên 3,000 người về tham dự. Lễ hội sẽ có ba tráo đua và nhiều hoạt động vui nhộn cho trẻ em. Thức ăn thuần túy quê hương và giải khát sẽ có bán tại địa điểm. Hơn nữa, giữa những tráo đua còn có trình diễn âm nhạc nguyên ngày.

Chúng tôi là một nhóm người di cư từ một làng đánh cá nhỏ bé ở miền trung Việt Nam, làng An Bằng, và hiện đang dựng nghiệp tại Hoa Kỳ và một số quốc gia tự do khác. Lễ Hội Đua Thuyền là một truyền thống giá trị của Làng An Bằng trong hàng trăm năm qua, kể từ lúc khai canh làng đến nay. Sự kiện này được diễn ra mỗi ba năm một lần để cầu ngư và để tạo cơ hội cho các thanh niên làng trở tài chèo thuyền để đạt lấy danh dự cho vùng miền của mình.

Ngày nay, đa số người dân An Bằng đã sang định cư tại hải ngoại. Dân số An Bằng ở hải ngoại càng lúc càng đông, đông hơn số người đang sinh sống ở làng An Bằng tại Việt Nam. Người An Bằng được biết đến là nhóm người trân quý giá trị truyền thống dù sinh sống bất cứ ở nơi đâu. Vì vậy, cái ý tưởng mang Lễ Hội Đua Thuyền sang hải ngoại vẫn luôn tiềm ẩn trong chúng tôi. Sự ao ước này đã kết trái. Chúng tôi đã thành lập được một Ban Tổ Chức, bao gồm những người con, dâu, rể có huyết tâm với An Bằng, sốt sắng lên kế hoạch cho sự kiện này gần một năm qua. Chúng tôi tổ chức đua thuyền để tưởng nhớ đến tiền nhân An Bằng, gìn giữ truyền thống An Bằng, đoàn tụ và kết nối người An Bằng ở khắp nơi, tạo dựng tình đồng đội nơi các thanh niên tham gia đua thuyền, và biểu dương sự đoàn kết An Bằng.

Sự kiện này mở rộng cho công cộng. Những bằng hữu An Bằng và truyền thông đều được đón mời để chứng kiến một sự kiện giá trị. Thời gian và địa điểm như sau:

- **Thời Gian: Chủ Nhật, Ngày 10 Tháng 7 Năm 2022, từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối**
- **Địa Điểm: Oleta River State Park, 3400 NE 163rd St., North Miami, FL 33160**

Các tổ chức truyền thông vui lòng liên lạc về Tổng Thư Ký của chúng tôi hoặc giới thiệu ở gian hàngTiếp Tân tại địa điểm để chúng tôi tiện việc sắp xếp.

Chúng tôi dự đoán thời tiết sẽ nóng và ẩm, vậy xin nhắc nhở quý vị nên mang theo kem chống nắng, kiếng mát, mũ, và những dụng cụ chống nắng.

Mọi thắc mắc về sự kiện này, vui lòng liên lạc Tổng Thư Ký của chúng tôi ở số 407-334-9318 hoặc email: lkn.aec@gmail.com.

#HẾT#